

646407-2026 - Toradh

An Pholainn – Cleaning services – Sprzątanie hali widowiskowo-sportowej „Orbita” przy ul. Wejherowskiej 34 we Wrocławiu

OJ S 182/2026 21/09/2026

Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wrocławskie Centrum Treningowe SPARTAN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

R-phost: przetargi@spartan.wroc.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Sprzątanie hali widowiskowo-sportowej „Orbita” przy ul. Wejherowskiej 34 we Wrocławiu

Cur síos: Obowiązkiem utrzymania czystości objęta będzie Hala widowiskowo-sportowa „Orbita” (zwana dalej także: Halą lub obiektem) wg poniższego wykazu powierzchni: Poziom I wraz z podpiwniczeniem – strona wschodnia: 1. ciągi komunikacyjne i schody – 204,65 m² 2. toalety dla publiczności – 99,12 m² 3. szatnie zawodników/artystów (nr pomieszczeń 127; 130; 133) – 54,71 m² + 9,82 m² + 43,05 m² 4. szatnie sędziowskie (nr pomieszczeń 121; 123) – 13,95 m² + 19,50 m² 5. sala konferencyjna z zapleczem (nr pomieszczeń 111 lub 108) – 103,60 m² 6. parapety podokienne na schodach; Poziom I wraz z podpiwniczeniem – strona zachodnia: 1. ciągi komunikacyjne i schody – 104,92 m² 2. toalety dla publiczności – 100,12 m² 3. szatnie zawodników (nr pomieszczeń 154; 160) – 53,41m² + 48,90m² 4. parapety podokienne na schodach Poziom I – strona wschodnia (Lodowisko): 1. szatnie holu lodowiska - 80 m² 2. toalety lodowiska - 40 m² Poziom I – strona zachodnia: 1. część biurowo – administracyjna składająca się z 16 pomieszczeń w tym: biura administracji, pokoje instruktorów/nauczycieli, łazienki z prysznicami (4 pomieszczenia) – 148 m² 2. obejście lodowiska – 130 m² Poziom II - obie strony: 1. toalety dla niepełnosprawnych (nr pomieszczeń 231; 241) – 10,0 m² 2. pomieszczenia kasowe hali (nr pomieszczeń 221; 240) – 16 m² 3. hole, ludy i szatnie – 874,0 m² 4. ciągi komunikacyjne wokół bandy wraz z przedsionkiem bram wjazdowych – 203,0 m² 5. posadzka cementowa wokół płyty głównej wraz z powierzchniami pod trybunami teleskopowymi – 458,13 m² 6. trybuny teleskopowe z siedzeniami – 230,00 m² 7. konstrukcja bandy 8. drzwi wejściowe do holi i przedsionków kasowych, 9. płyta główna – ok. 1.100,00 m²; Poziom III - obie strony: 1. schody wewnętrzne trybun – 300,00 m² 2. schody zewnętrzne trybun z tyłu hali – strona wschodnia oraz zachodnia – 160,00 m² 3. parapety podokienne 4. trybuny z siedzeniami – 1.504,00 m² 5. szyby ochronne trybun 6. szyby balustrad 7. pomieszczenie nr 252 - Biuro Organizatora 8. pomieszczenia na antresoli tj. pomieszczenie nr 302, sala VIP, pomost, sala „Super VIP” oraz schody na lodowisko – 100,00 m². Powierzchnia szyb elewacyjnych – obie strony (wewnątrz i na zewnątrz) ok. 900 m². Powierzchnia szyb w balustradach – ok. 41,00 m² x 2 = 82,00 m² Powierzchnia szyb jako ochrona trybun – 37,0 m² x 2 = 74,00 m².

Aitheantóir an nós imeachta: 5612388f-db40-4621-bf59-53cf4d72d56a

An fógra roimhe seo: 504176-2026

Aitheantóir inmheánach: ZP/15/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90910000 Cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zamawiający przewiduje możliwość udzielenie zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 polegających na powtórzeniu podobnych usług, stanowiących nie więcej niż 50% wartości zamówienia podstawowego. Zamawiający przewiduje wykonywanie tych zamówień w następujących swoich obiektach: - WCT I przy ul. Wejherowskiej 34 we Wrocławiu (hala Orbita z lodowiskiem, hotel Orbita, centrum konferencyjne Orbita, krytą i letnią pływalnią Orbita, siłownia i fitness), - WCT II przy ul. Lubińskiej 53 we Wrocławiu (korty tenisowe Lubińska, siłownia i fitness Lubińska, boisko piłkarskie Lubińska, - WCT III przy ul. Krajewskiego 2 we Wrocławiu (hala treningowa i boisko piłkarskie Krajewskiego), - WCT IV przy ul. Pułtuskiej 13 we Wrocławiu (korty tenisowe Pułtуска), - WCT V przy ul. Spiskiej 1 we Wrocławiu (korty tenisowe Spiska, siłownia i fitness Spiska, lodowisko), - WCT VI przy al. Gen. Hallera 81 we Wrocławiu (Hala Fitness Aktywny Senior), - WCT VII przy ul. Kosmonautów 2 we Wrocławiu (kąpielisko Park Glinianki), - WCT VIII przy ul. Jaksonowickiej 28 we Wrocławiu (tor wrotkarski i lodowisko Spartan).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Sprzątanie hali widowiskowo-sportowej „Orbita” przy ul. Wejherowskiej 34 we Wrocławiu

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe świadczenie usług w zakresie sprzątania, czyli wykonywanie wszystkich czynności związanych z utrzymaniem czystości Hali widowiskowo-sportowej „Orbita”, znajdującej się przy ul. Wejherowskiej 34 we Wrocławiu.

Kompleksowe świadczenie usług sprzątania w szczególności polegać będzie na: 1. Bieżącym sprzątaniu Hali widowiskowo-sportowej „Orbita” w zakresie części biurowo-administracyjnej i pozostałych obszarów oraz w zakresie lodowiska, 2. Sprzątaniu i utrzymaniu czystości Hali widowiskowo-sportowej „Orbita” na potrzeby Wydarzeń o charakterze widowiskowo-sportowym organizowanych w Hali (zwanymi dalej także: Wydarzeniami).

Aitheantóir inmheánach: ZP/15/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90910000 Cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Do poróinnia ofert przyjmuje się 3500 roboczogodzin na potrzeby organizowanych Wydarzeń. Zamawiający zastrzega sobie prawo niewykorzystania do 40 % liczby roboczogodzin świadczenia usług sprzątania na potrzeby Wydarzeń. W takim przypadku Wykonawcy nie będzie przysługiwało roszczenie względem Zamawiającego z tego tytułu. Zamawiający zastrzega sobie prawo zwiększenia o 40 % liczby roboczogodzin świadczenia usług sprzątania na potrzeby Wydarzeń. W wyniku zastosowania prawa opcji wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zwiększeniu do faktycznie zrealizowanego zamówienia.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)
Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: cena stanowi 100%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, jeżeli w inny sposób to w terminie 15 dni.

6. Torthaí

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: 384 500,00 PLN

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúcháin na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

Buaiteoir12:

Ainm an pháirtí tairisceana: Wykonawca konsorcjum Ekotrade Spółka z o.o.

Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana: Ekotrade Spółka z o.o.

Ainm oifigiúil: Agopol-Ekotrade Spółka z o.o. Zakład Pracy Chronionej

Ainm oifigiúil: Ekotrade Ochrona Spółka z o.o.

Ainm oifigiúil: Ekotrade Security Spółka z o.o.

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: oferta konsorcjum Ekotrade Spółka z o.o.

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

Luach an tairisceana: 384 500,00 PLN

Fochonraitheoireacht: Ní hea

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: ZP/15/2026

Teideal: Sprzątanie hali widowiskowo-sportowej "Orbita" przy ul. Wejherowskiej 34 we Wrocławiu

An dáta a roghnaíodh an buaiteoir: 03/09/2026

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 15/09/2026

6.1.4. Eolas staitistiúil**Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:**

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 2

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 2

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó mhicreathairgeoirí, ó thairgeoirí beaga nó ó thairgeoirí meánmhéide

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 1

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtír eile den

Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nach í tír an cheannaitheora í

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtíortha lasmuigh den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Wrocławskie Centrum Treningowe SPARTAN spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Uimhir chlárúcháin: 8942926635

Seoladh poist: ul. Lubińska 53

Baile: Wrocław

Cód poist: 53-623

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Dział Zamówień Publicznych

R-phost: przetargi@spartan.wroc.pl

Teil.: +48717388200

Seoladh idirlín: <https://www.spartan.wroc.pl>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://spartan.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325
Seoladh poist: ul. Postępu 17a
Baile: Warszawa
Cód poist: 02-676
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn
Pointe teagmhála: Sekretariat Biura Odwołań
R-phost: odwolania@uzp.gov.pl
Teil.: +48224587801
Seoladh idirlín: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Ekotrade Spółka z o.o.
Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar mór
Uimhir chlárúcháin: 5260207887
Seoladh poist: ul. Melomanów 4
Baile: Warszawa
Cód poist: 00-712
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn
Teil.: 695 950 043
Róil na heagraíochta seo:
Tairgeoir
Ceannaire an pháirtí sa phróiseas tairisceana
Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Agopol-Ekotrade Spółka z o.o. Zakład Pracy Chronionej
Méid an oibreora eacnamaíoch: Micrifhiontar, fiontar beag, nó fiontar meánmhéide
Uimhir chlárúcháin: 8390016845
Seoladh poist: ul. Jana Kilińskiego 31
Baile: Słupsk
Cód poist: 76-200
Foroinn tíre (NUTS): Słupski (PL636)
Tír: An Pholainn
Teil.: 598 425 027
Róil na heagraíochta seo:
Tairgeoir
Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. **ORG-0005**

Ainm oifigiúil: Ekotrade Ochrona Spółka z o.o.
Méid an oibreora eacnamaíoch: Micrifhiontar, fiontar beag, nó fiontar meánmhéide
Uimhir chlárúcháin: 8970025387
Seoladh poist: ul. Melomanów 4
Baile: Warszawa
Cód poist: 00-712
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Teil.: 695 950 043

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. ORG-0006

Ainm oifigiúil: Ekotrade Security Spółka z o.o.

Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar meánmhéide

Uimhir chlárúcháin: 9540002332

Seoladh poist: ul. Ludwika Nabelaka 6/5

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-743

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Teil.: 695 950 043

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0cf66e42-3d10-46b8-9a21-97bd12d0c101 - 01

Cineál na foirme: Toradh

Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 29

Dáta seolta an fhógra: 18/09/2026 08:47:46 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 646407-2026

Uimhir eagráin IO S: 182/2026

Dáta foilsithe: 21/09/2026